

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 37 (1966)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ELRO-Koch-, Brat-, Back- und Grillapparate in Hotels, Restaurants, Kantinen, Spitäler, Anstalten, Heime

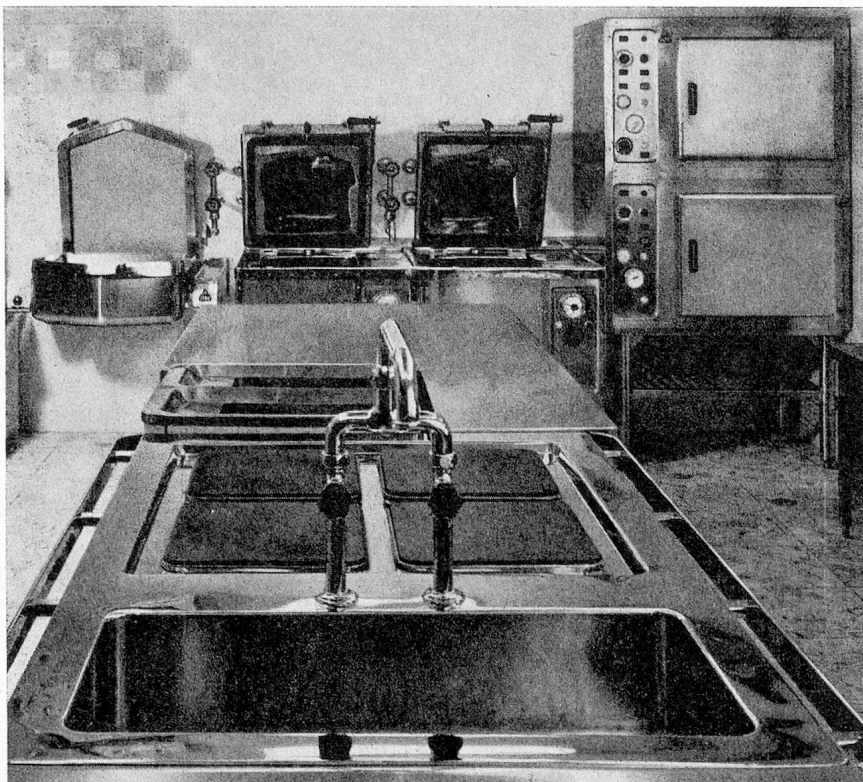
**ROBERT MAUCH  
ELRO-WERKE AG**

ELRO für zuverlässige  
Beratung  
  
weitsichtige  
Planung  
  
neuzeitliche  
Einrichtungen

ELRO-Kochapparate sind elektrisch-,  
gas-, dampf- oder heisswasserbe-  
heizt lieferbar



**BREMgarten**  
AARGAU SCHWEIZ  
Telefon 057 / 7 17 77



ELRO hat mehr als 20 Jahre Erfahrung im Bau von Niederdruck-Kochapparaten mit Regulierautomatik

## Makellos saubere Spitalwäsche mit

# BIOSIXTY

dem biologischen Vorwaschmittel, speziell geschaffen für BLUT- und EIWEISSFLECKIGE Wäsche.

Zum ENTFETTEN und VORWASCHEN **D-25 (Dynamo)**

Zum KOCHEN das bestbewährte **SH-3** (reines Seifenwaschmittel).

Schonender und preisgünstiger waschen mit Qualitätsprodukten der

**SA COLGATE - PALMOLIVE AG**

Unsere Spezialisten stehen für unverbindliche Beratung, Demonstrationen und Kostenberechnungen zur Verfügung. Ihr Anruf genügt.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

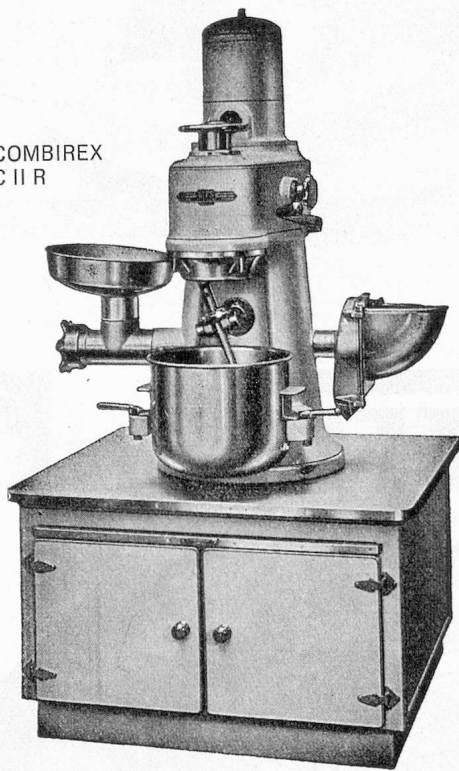
8022 Zürich, Talstrasse 65, Hochhaus zur Schanze, Telefon (051) 27 40 33

# Lips

## Universal-Küchenmaschinen

Für jeden Betrieb die richtige Grösse: Hotels, Restaurants, Kantinen, Spitäler, Anstalten, Institutionen.

COMBIREX  
C II R



Kurze Lieferfristen  
Prompter Monteurservice  
Fachmännische Beratung

**MASCHINENFABRIK J. LIPS**  
**8902 URDORF**

Tel. (051) 98 75 08

# PHAG Schnitten

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zeltler sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

Der neue elektrische

## Locher

### KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.

Aus vielen, einige besonders interessante Referenzen:

**Zürich**

Stadthospital Waid

**Schaffhausen**

Kantonsspital: 2 Herde

**Lausanne**

Institution Château Mont-Choisi

**Lausanne**

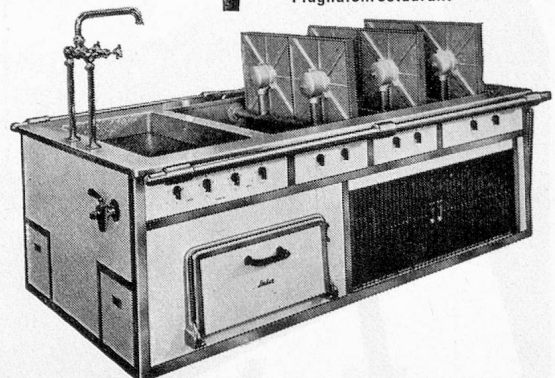
Clinique des Charmettes

**Renens VD**

Grande Salle Communale

**Kloten**

Flughafenrestaurant



In- und ausländische Patente

**OSKAR LOCHER AG**

FABRIK FÜR ELEKTR.  
HEIZ- UND KOCHAPPARATE

8034 ZÜRICH, BAURSTRASSE 14

# Locher



# WIBIS

Wibis AG

8910 Affoltern a/A.  
Telefon  
051 99 63 36/99 51 94  
Fabrikation und Verkauf  
von Wibis-Bodenpflege-  
Maschinen, -Geräten  
und -Produkten.

## Wibis 3300/3500 Staub- und Wassersauger

Die kombinierten Wibis  
Staub- und Wasser-  
sauger arbeiten wie  
Heizelmännchen –  
rationell und zuverläs-  
sig. Für grosse Flächen.  
lassen sich die starren  
Düsen mit einer

Arbeitsbreite von 82 cm  
einsetzen.  
Wibis 3300/3500 ist  
geschaffen für Verwal-  
tungen, Krankenhäuser,  
Industrien, Schulen.  
Nutzinhalt:  
3300 – 35 lt, 3500 – 45 lt.

Coupon:

Einsenden an Wibis AG, 8910 Affoltern a/A.

Wir interessieren uns für Ihr  
Fabrikationsprogramm und bitten um Zustellung:

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

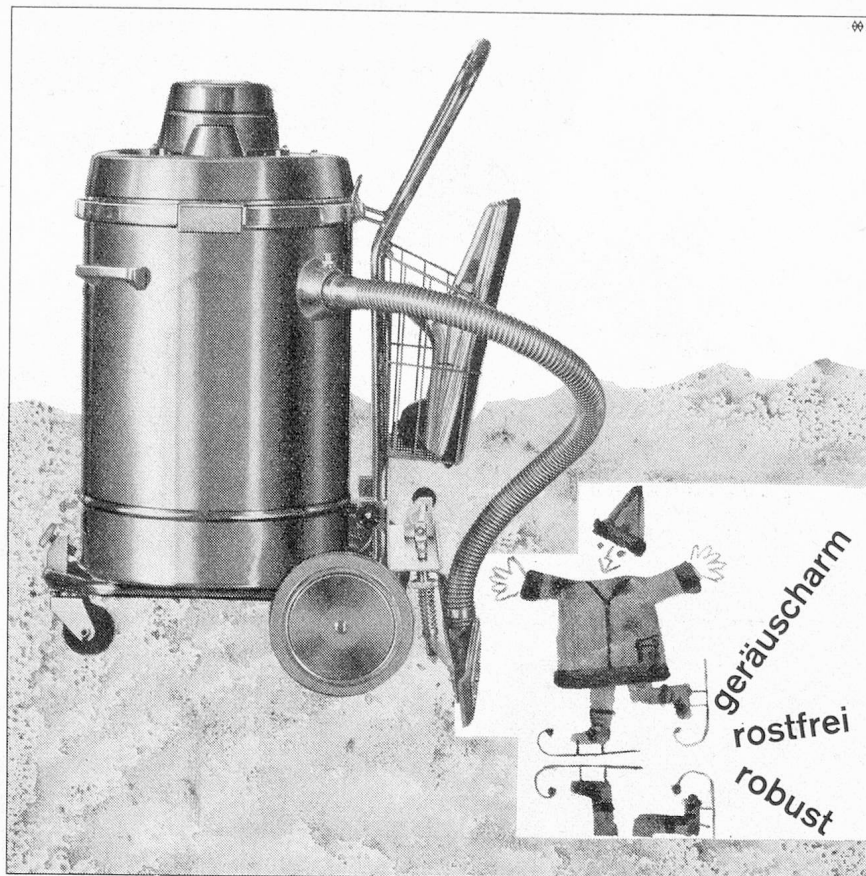
- ☐ Prospekte Wibis 3300/3500
- ☐ Offerte Wibis 3300/3500
- ☐ des gesamten Verkaufsprogrammes
- ☐ unverbindlicher Besuch Ihres Vertreters

Firma:

Strasse:

Ort:

Tel.:



geräuscharm  
rostfrei  
robust

# SCHLARAFFIA



In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und  
stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-  
Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiawerk AG Basel

# Wirtschaftliche Reinigungsmittel für Sie!



**Pril** und **Trito** zum Abwaschen und Reinigen.

**Trax** für moderne Geschirrwaschmaschinen.

**Glatron** für die Glanztrocknung  
**Catee** für leichtes Entfernen von Kaffee- und Tee-Anfärbungen.

**Ada**, das feine Putzpulver von überschäumender Reinigungskraft.

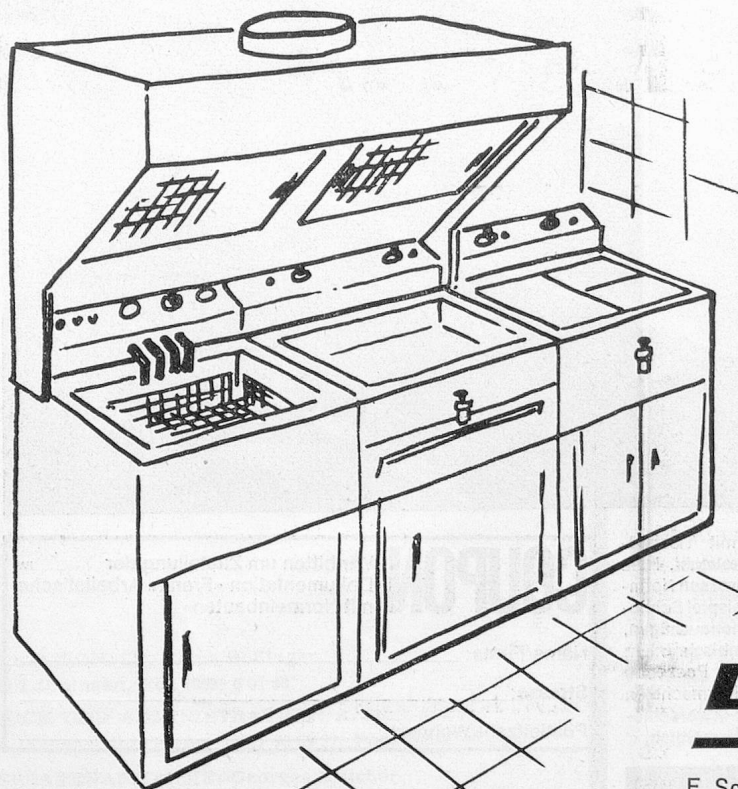
Diese modernen Henkel-Produkte leisten mehr und sind einfacher für Sie. Bitte berichten Sie uns — unsere Spezialisten beraten Sie sachlich.

Henkel & Cie. AG

Grossverbrauch

4133 Pratteln

Telephon (061) 81 63 31



## Neuheiten

für Grossküchen

Heime  
Spitäler  
Kantinen

Schnellkochgruppen  
Kochtische 20—100 l

Kochkessel  
Schnellbratpfannen  
Grill- und Warmhaltegeräte

sehr preisgünstig  
ganz rostfrei  
einfache Bedienung  
leichte Reinigung  
platzsparend

Verlangen Sie Unterlagen!

# Schlatter

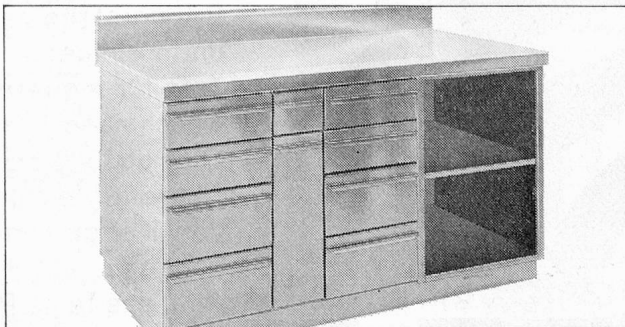
E. Schlatter

Tel. 064 / 22 47 37

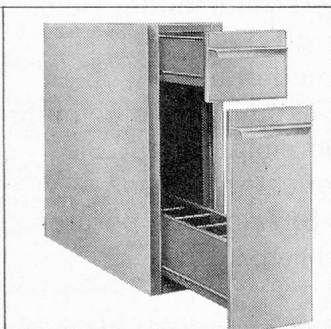
5015 Erlinsbach-Aarau



# ARBEITSTISCHE



**MIT  
NORMEINBAUTEN  
VON FRANKE**



Auf der Basis der GASTRO-NORM hat Franke eine Serie bewährter, preisgünstiger Arbeitstische mit verschiedenen austauschbaren Normeinbauten geschaffen. Diese Franke Arbeitstische lassen sich mit anderen Grosskücheneinrichtungen zu einem platzsparenden Ganzen zusammenstellen, das ein rationelles Arbeiten erlaubt. Die Franke Arbeitstische mit Normeinbauten sind aus robustem, hygienischem Chromnickelstahl hergestellt. Sie halten jeder Dauerbeanspruchung stand und benötigen keine spezielle Pflege. Franke Arbeitstische mit Normeinbauten sind in unzähligen Va-

riationen lieferbar: mit Tischflächen aus Chromnickelstahl, Holz oder Marmor – mit diversen Normeinheiten, wie zum Beispiel Schubladenstöcken, Flaschenauszügen, Tablarschränken, Kombischränken und offenen Fächern. Passende und austauschbare Normschalen und Normbleche sind in verschiedenen Abmessungen erhältlich.

**COUPON**

Wir bitten um Zustellung der Dokumentation «Franke Arbeitstische mit Normeinbauten» FA

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Wohnort: \_\_\_\_\_

Durch Erfahrung führend im Grossküchenbau

**FRANKE**

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Tel. 062 7 41 41

AAA 3845